



Company address: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com)  
Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

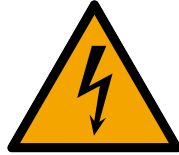


**SKU: TC1216**

**Cold Room Freezer - 1250x1600mm - 2,87m<sup>3</sup>**

"EN | ENGLISH  
DE | DEUTSCH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO"

## Risks



### Risk of electric shock

- **WARNING:** Improper use can lead to serious injury or death.
- Avoid contact with water, as this can cause short circuits and life-threatening electric shocks
- Ensure compliance with the specified voltage and current. Use with the wrong voltage can cause overheating, fire or electric shocks.
- Do not open the appliance. Repairs and maintenance should be carried out only by qualified personnel.
- Do not use damaged cables or plugs.
- Keep out of the reach of children and of persons without appropriate training! Improper use can present a risk to life.
- Do not handle the plug with wet hands! This can lead to an immediate electric shock.



### Risk of injury

- **WARNING:** Improper use can lead to serious injury or death.
- Keep out of the reach of children! Improper use can be hazardous.
- Risk of injury from sharp edges, moving parts or high forces.
- Do not store this appliance where it is at risk of falling. Place only on secure, stable surfaces.
- Do not attempt to repair or modify the appliance yourself. This increases the risk of injury.
- Take precautionary measures: Wear suitable protective clothing and gloves when using the appliance.



### Risk of suffocation and choking

- **WARNING:** Small parts or packaging materials can be swallowed or inhaled.
- Keep away from small children! Small parts or packaging materials can be swallowed or inhaled.
- Dispose of plastic bags safely due to the risk of suffocation for children and animals.
- Use appliance only in well-ventilated areas.

## Description (english)

- Top-class freezer cell
- Prevents extreme low pressure within the cell
- Optimal for stock-keeping
- Particularly hygienic due to easy cleaning
- Long lifetime (usually 15 year and more).
- Easy subsequent extension possible

### Quality

- Superior product made in Europe
- High precision and stability
- Highly robust and durable
- Compact, robust design

### Dimensions

- Exterior dimensions W x D x H: **1.250 mm x 1.600 mm x 2.190 mm**
- Room volume: **2,87 m<sup>3</sup>**

### Wall construction

- Simple assembly
- Lots of space despite compact design
- Interior with integrated emergency opening device
- Foamed turnbuckles for non-positive connection of elements
- Corrosion-resistant turnbuckles create stability & joint sealing
- Element connection by self-centring sealing system

### Cell floor

- Subfloor ventilation
- Pressure compensation valve
- Fibre-glass reinforced plastic
- On water resistant glued multiplex plate
- Floor with embossed surface for maximum adhesion
- Floor with patented anti-slip coating (slip resistance class R11)
- High level of floor durability thanks to multi-bonded pressure distribution plates

### Insulation

- Particularly energy-efficient due to the insulation at the top
- **Wall thickness 100 mm** PUR (HFC- and CFC- free)

### Surface

- Galvanised steel sheet with zinc-aluminium coating
- Color: White, RAL9.002

- All elements also equipped with protective foil
- Protective foil can be removed after assembly

#### **Door features**

- Wing door
- Jumbo seal
- Stainless steel door sill
- Surface-mounted and lockable
- High impact-resistant special plastic
- Interior with integrated emergency opening device
- Door sealing strips guarantee top-quality seals
- Door and door frame profiles made of special plastic
- Prevents icing of the door and door frame
- **Direction the door opens can be freely chosen. Please advise on preference when ordering!**
- **Door position, as standard, central on the longest side. Please indicate when placing your order!**

#### **Please note:**

- Winter equipment for outdoor use is available for an additional charge.
- Special bodies possible - please enquire when ordering - special bodies are may not be returned!
- Please indicate special requests such as door stops or winter equipment in the comments field when ordering. Subsequent changes are not possible.
- Delivery without cooling unit
- **Interior lighting not included in deep-freeze cell delivery – interior lighting is included in purchase of cooling unit**

#### **Standards**

- Manufactured in accordance with relevant hygiene and safety standards
- CE marking as proof of conformity with EU regulatory standards
- Corresponding to the EU guidelines (Halon regulations)
- Material complies with European food standards

#### **OPTIONAL ACCESSORIES:**

- Shelves
- Interior lighting
- Refrigeration unit
- Cold protection segment

## **Technical data sheet (english)**

#### **Dimensions**

**Width** 1.250 mm

**Depth** 1.600 mm

**Height** 2.190 mm

**Internal dimensions**

**Width** 1.050 mm

**Depth** 1.400 mm

**Height** 1.990 mm

**Door internal dimensions**

**Width** 800 mm

**Height** 1.850 mm

**Details**

**Room volume** 2,87 m<sup>3</sup>

**Recommended operating range** -20 °C

**Temperature differences** up to 50 K (DIN 2055)

**Volume weight** 40 bis 45 kg/m<sup>3</sup>

**Surface color** RAL 9.002

**perm. load/rubber wheel** 200 kg

**Permissible surface load** 30.000 N

**Material thickness** 0,63 mm

**Insulation** 100 mm

**Load area** 4 cm<sup>2</sup>

**Delivery**

**Shipping method** Haulage

**Delivered as** Not Mounted

**Weight** 300 kg

## **Information for children / vulnerable persons**

Important Safety Information: This device is intended exclusively for use by adults. It is not suitable for use by children. Due to the design and functionality of the device, improper handling may lead to serious injury hazards. Children must not operate or use the device under any circumstances. Operation, handling, and maintenance of the device are strictly limited to adults who have been properly instructed and are familiar with the relevant safety and operating guidelines.

## **Customer service**

Customer Service Information: If you have any questions or encounter problems, please read the user manual carefully first. Many answers and solutions can be found there. If the issue persists, if you are uncertain about anything, or if there is a malfunction with the device, please contact our customer service team. Our service team is happy to assist you with support, technical information, or repair inquiries.

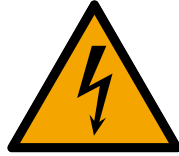
## **Support times**

DE | German: Our customer service is available Monday to Friday, from 08:30 to 17:30 (Central European Time, CET/CEST).

## **Spare parts / accessories**

You are welcome to request spare parts and accessories through our sales department or customer service.

## Risiken (deutsch)



### Stromschlaggefahr

- **WARNUNG:** Unsachgemäßer Gebrauch kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen
- Kontakt mit Wasser vermeiden – kann Kurzschlüsse und lebensgefährliche Stromschläge verursachen.
- Nur für die angegebene Spannung und Stromart verwenden. Verwendung mit falscher Spannung kann zu Überhitzung, Feuer oder Stromschlägen führen.
- Gerät nicht öffnen. Reparaturen und Wartung nur durch qualifiziertes Fachpersonal.
- Beschädigte Kabel oder Stecker dürfen nicht verwendet werden.
- Von Kindern und ungeschulten Personen fernhalten! Unsachgemäßer Gebrauch kann lebensgefährlich sein.
- Stecker nicht mit nassen Händen berühren! Dies kann zu einem sofortigen elektrischen Schlag führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchten Umgebungen verwenden.



### Verletzungsgefahr

- **WARNUNG:** Unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen führen.
- Von Kindern fernhalten! Unsachgemäßer Gebrauch durch Kinder kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten, bewegliche Teile oder hohe Kräfte.
- Nicht an Orten aufbewahren, an denen es herunterfallen kann. Gerät nur auf sicheren, stabilen Untergründen platzieren.
- Keine eigenmächtigen Reparaturen oder Manipulationen am Gerät durchführen – dies erhöht das Verletzungsrisiko.
- Schutzmaßnahmen treffen: Bei Nutzung geeignete Schutzkleidung und -handschuhe tragen.



### Erstickungsgefahr

- **WARNUNG:** Kleinteile oder Verpackungsmaterialien können verschluckt oder eingeatmet werden.
- Von kleinen Kindern fernhalten! Kleinteile oder Verpackungsmaterialien können verschluckt oder eingeatmet werden.

- Plastikbeutel sicher entsorgen – Erstickungsgefahr für Kinder und Tiere.
- Gerät nur in gut belüfteten Räumen verwenden.



# Beschreibung (Deutsch)

## Ausführung

- Tiefkühlzelle der Extraklasse
- Vermeidung hohen Unterdrucks innerhalb der Zelle
- Optimal zur Vorratshaltung
- Besonders hygienisch durch leichte Reinigung
- Lange Lebensdauer (normalerweise 15 year und mehr)
- Erweiterung problemlos möglich

## Qualität

- Qualitätsprodukt aus europäischer Produktion
- Exakte Maßhaltigkeit & hohe Stabilität
- Sehr widerstandsfähig und langlebig
- Kompakte & robuste Bauweise

## Maße

- Außenmaß B x T x H: **1.250 mm x 1.600 mm x 2.190 mm**
- Raumvolumen: **2,87 m³**

## Wandaufbau

- Einfache Montage
- Trotz kompakter Bauweise viel Platz
- Innenraum mit integriertem Notöffner
- Eingeschäumte Spannschlösser für kraftschlüssige Verbindung der Elemente
- Korrosionsgeschützte Spannschlösser sorgen für Stabilität & Fugendichte
- Elementverbindung durch selbstzentrierendes Dichtsystem

## Zellenboden

- Unterbodenbelüftung
- Druckausgleichsventil
- Glasfaserverstärkter Kunststoff
- Auf wasserfest verleimter Multiplexplatte
- Boden mit geprägter Oberfläche für maximale Haftung
- Boden mit patentiertem Anti-Rutschbelag (Rutschsicherheitsklasse R11)
- Hohe Bodenbelastbarkeit dank mehrfach verleimter Druckverteilerplatten

## Dämmung

- Durch die Top-Isolierung besonders energiesparend
- **Wandstärke 100 mm** PUR (HFKW- und FCKW- frei)

## Oberfläche

- Verzinktes Stahlblech mit Zink-Alu-Beschichtung
- Farbe: Weiß, RAL9.002
- Alle Elemente zusätzlich mit Schutzfolie ausgestattet
- Schutzfolie nach Montage entfernbar

## Merkmale der Tür

- Flügeltür
- Jumbo Verschluss
- Türschwelle aus Edelstahl
- Aufliegend und abschließbar
- Hochschlagfester Spezialkunststoff
- Innenraum mit integriertem Notöffner
- Türdichtprofile garantieren effizienteste Dichte
- Tür- und Türrahmenprofile aus Spezialkunststoff
- Vermeidung der Vereisung von Tür und Türrahmen
- **Türanschlag links oder rechts frei wählbar. Bitte bei der Bestellung angeben!**
- **Türposition standardmäßig mittig auf der längsten Seite. Bitte bei der Bestellung angeben!**

## Hinweise

- Winterausrüstung für den Außengebrauch gegen Aufpreis erhältlich.
- Sondermaße möglich - Bitte bei Bestellung anfragen - Sondermaße sind von der Rücknahme ausgeschlossen!
- Sonderwünsche, wie Türanschlag oder Winterausrüstung, bitte bei der Bestellung im Bemerkungsfeld vermerken. Nachträgliche Änderungen sind nicht möglich!
- Lieferung ohne Kuhlaggerat
- **Innenbeleuchtung nicht im Lieferumfang der Tiefkühlzelle enthalten - bei Kauf des Kuhlaggerats ist Innenbeleuchtung enthalten**

## Richtlinien

- Selbstverständlich nach Vorgaben der Hygiene- und Sicherheitsrichtlinien produziert
- Artikel trägt richtlinienkonform CE-Kennzeichnung
- Entsprechend den Vorschriften der EU (Halon-Richtlinien)
- Material entspricht den europäischen Nahrungsmittel-Normen

## Optionales Zubehör:

- Regale
- Innenbeleuchtung
- Kuhlaggerat
- Kälteschutz Lamelle

# Technisches Datenblatt (Deutsch)

## Abmessungen

**Breite** 1.250 mm

**Tiefe** 1.600 mm

**Höhe** 2.190 mm

## Innenmaß

**Breite** 1.050 mm

**Tiefe** 1.400 mm

**Höhe** 1.990 mm

## Türinnenmaß

**Breite** 800 mm

**Höhe** 1.850 mm

## Details

**Raumvolumen** 2,87 m<sup>3</sup>

**Empfohlener Einsatzbereich** -20 °C

**Temperaturdifferenzen** bis 50 K (DIN 2055)

**Raumgewicht** 40 bis 45 kg/m<sup>3</sup>

**Oberflächenfarbe** RAL 9.002

**zul. Belastung/Gummirad** 200 kg

**zul. Flächenlast** 30.000 N

**Materialstärke** 0,63 mm

**Isolierung** 100 mm

**Lastfläche** 4 cm<sup>2</sup>

## Lieferung

**Versandart** Spedition

**Lieferzustand** Nicht Montiert

**Gewicht** 300 kg

## **Hinweise für Kinder / Schutzbedürftige Personen**

Wichtiger Sicherheitshinweis:

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Nutzung durch Erwachsene vorgesehen und nicht für Kinder geeignet. Aufgrund der Bauart und Funktionsweise können bei unsachgemäßer Bedienung erhebliche Verletzungsgefahren entstehen.

Kinder dürfen das Gerät weder bedienen noch in Betrieb nehmen. Die Nutzung, Bedienung und Wartung des Geräts ist ausschließlich Erwachsenen vorbehalten, die mit den entsprechenden Sicherheits- und Bedienungshinweisen vertraut sind.

## **Kundendienst**

Hinweis zum Kundendienst:

Bitte lesen Sie bei Fragen oder Problemen zunächst die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Viele Antworten und Lösungen finden Sie dort.

Sollte ein Problem weiterhin bestehen, Unsicherheiten auftreten oder eine Störung am Gerät vorliegen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Unser Serviceteam steht Ihnen gerne für Unterstützung, technische Auskünfte oder Reparaturanfragen zur Verfügung.

## **Supportzeiten**

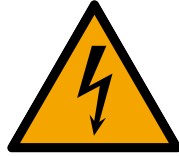
DE | Deutsch

Unser Kundendienst ist erreichbar von Montag bis Freitag, jeweils von 08:30 bis 17:30 Uhr (Mitteleuropäische Zeit, MEZ/MESZ).

## **Ersatzteile / Zubehör**

Ersatzteile und Zubehör können Sie gerne über unsere Verkaufsabteilung oder unseren Kundendienst anfragen.

## Risico's (nederlands)



### Risico op elektrische schokken

- **WAARSCHUWING:** Onjuist gebruik kan leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Vermijd contact met water - kan kortsluiting en levensgevaarlijke elektrische schokken veroorzaken.
- Alleen gebruiken voor de aangegeven spanning en stroomsterkte. Gebruik met een verkeerde spanning kan leiden tot oververhitting, brand of elektrische schokken.
- Open het apparaat niet. Reparaties en onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.
- Beschadigde kabels of stekkers mogen niet worden gebruikt.
- Uit de buurt van kinderen en ongetrainde personen houden! Verkeerd gebruik kan levensgevaarlijk zijn.
- Raak de stekker niet aan met natte handen! Dit kan leiden tot een elektrische schok.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving.



### Risico op verwondingen

- **WAARSCHUWING:** Onjuist gebruik kan leiden tot ernstig letsel.
- Uit de buurt van kinderen houden! Onjuist gebruik door kinderen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Risico op letsel door scherpe randen, bewegende onderdelen of grote krachten.
- Bewaar het apparaat niet op plaatsen waar het kan vallen. Plaats het apparaat alleen op een veilige, stabiele ondergrond.
- Voer geen ongeautoriseerde reparaties of manipulaties uit aan het apparaat - dit verhoogt het risico op verwondingen.
- Neem beschermende maatregelen: Draag geschikte beschermende kleding en handschoenen wanneer u het apparaat gebruikt.



### Verstikkingsgevaar

- **WAARSCHUWING:** Kleine onderdelen of verpakkingsmaterialen kunnen worden ingeslikt of ingeademd.

- Uit de buurt van kleine kinderen houden! Kleine onderdelen of verpakkingsmateriaal kunnen worden ingeslikt of ingeademd.
- Gooi plastic zakken veilig weg - verstikkingsgevaar voor kinderen en dieren.
- Gebruik het apparaat alleen in goed geventileerde ruimtes.

# Beschrijving (nederlands)

## Uitvoering

- Topklasse diepvriescel
- Voorkoming van hoge negatieve druk in de cel
- Optimaal voor voorraadbewaring
- Bijzonder hygiënisch dankzij eenvoudige reiniging
- Lange levensduur (normaal 15 year en meer)
- Latere demontage of uitbreiding zonder problemen mogelijk

## Kwaliteit

- Kwaliteitsproduct van Europese productie
- Nauwkeurige afmetingen & hoge stabiliteit
- Zeer robuust en duurzaam
- Compacte & robuuste uitvoering

## Afmetingen

- Buitenafmetingen B x D x H: **1.250 mm x 1.600 mm x 2.190 mm**

## Wandmontage

- Eenvoudige montage
- Ondanks compacte bouwwijze veel plaats
- Binnenruimte met geïntegreerde noodontgrendeling
- Ingeschuimde spansloten voor krachtige verbinding van de elemente
- Roestbestendige spansloten voor stabiliteit & dichte voegen
- Verbinding van elementen door zelfcentrerend afdichtingssysteem

## Celvloer

- Vloerventilatie
- Drukcompenserend ventiel
- Met glasvezel versterkte kunststof
- Op watervaste gelijmde multiplexpaneel
- Vloer met gepreegd oppervlak voor maximale hechting
- Vloer met gepatenteerde antisliplaag (antislipklasse R11)
- Heel draagkrachtig dankzij meervoudig verlijmde drukverdeelplaten

## Isolatie

- Door top-isolatie bijzonder energiebesparend
- **Wanddikte 100 mm PUR** (HFC- en CFC-vrij)

## Oppervlak

- Verzinkte plaatstaal met zink-aluminium coating
- Kleur: Wit, RAL9.002
- Alle elementen zijn ook voorzien van beschermfolie
- Beschermfolie na montage verwijderbaar

#### **Kenmerken van de deur**

- Vleugel deur
- Jumbo-sluiting
- Drempel van edelstaal
- Opliggend en afsluitbaar
- Zeer slagvaste speciale kunststof
- Binnenruimte met geïntegreerde noodontgrendeling
- Deurafdichtingsprofielen garanderen de meest efficiënte afsluiting
- Deur- en deurkozijnprofielen van speciale kunststof
- Voorkoming van ijsvorming op de deur en het deurkozijn
- **Deur naar keuze links- of rechtsdraaiend. Bij bestelling vermelden!**
- **Positie van de deur is standaard in het midden van de langste zijde. Bij bestelling vermelden!**

#### **Notities**

- Winteruitrusting voor gebruik buitenshuis tegen meerprijs.
- Speciale afmetingen mogelijk - Bij de bestelling aanvragen - Speciale afmetingen kunnen niet worden geretourneerd!
- Speciale wensen zoals links- of rechtsdraaiende deur of winteruitrusting bij de bestelling in het veld Opmerkingen vermelden. Wijzigingen achteraf zijn niet mogelijk!
- Levering zonder koelunit
- **Binnenverlichting is niet inbegrepen bij het vriesgedeelte - binnenverlichting is inbegrepen bij aankoop van de koeleenheid**

#### **Richtlijnen**

- Uiteraard geproduceerd volgens de richtlijnen inzake hygiëne en veiligheid
- Artikel draagt CE-markering in overeenstemming met de richtlijn
- Overeenkomstig de voorschriften van de EU (Halon-richtlijnen)
- Materiaal voldoet aan de Europese voedingsmiddelennormen

#### **Optionele accessoires:**

- Rekken
- Binnenverlichting
- Koelunit
- Lamellen voor koudebescherming



# Technisch gegevensblad (nederlands)

## Afmetingen

**Breedte** 1.250 mm

**Diepte** 1.600 mm

**Hoogte** 2.190 mm

## Binnenafmetingen

**Breedte** 1.050 mm

**Diepte** 1.400 mm

**Hoogte** 1.990 mm

## Binnenafmetingen deur

**Breedte** 800 mm

**Hoogte** 1.850 mm

## Details

**Volume van de kamer** 2,87 m<sup>3</sup>

**Aanbevolen werkbereik** -20 °C

**Temperatuurverschillen** tot 50 K (DIN 2055)

**Volumegewicht** 40 bis 45 kg/m<sup>3</sup>

**Oppervlakte kleur** RAL 9.002

**Toelaatbare gewicht/rubber wiel** 200 kg

**Toegelaten draagvermogen** 30.000 N

**Materiaal dikte** 0,63 mm

**Isolatie** 100 mm

**Laadzone** 4 cm<sup>2</sup>

## Levering

**Verzendmethode** Expeditie van goederen

**Leveringsstatus** Niet gemonteerd

**Gewicht** 300 kg

## **Informatie voor kinderen / kwetsbare personen**

Belangrijke veiligheidsinformatie: Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik door volwassenen en is niet geschikt voor kinderen. Door het ontwerp en de werking kan onjuist gebruik leiden tot aanzienlijk risico op letsel. Kinderen mogen het apparaat niet bedienen of opstarten. Het apparaat mag alleen worden gebruikt, bediend en onderhouden door volwassenen die bekend zijn met de relevante veiligheids- en bedieningsinstructies. Vertaald met DeepL.com (gratis versie)

## **Klantenservice**

Klantenservice-informatie: Lees bij vragen of problemen eerst de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Daarin vindt u veel antwoorden en oplossingen. Als er een probleem blijft bestaan, als er onduidelijkheden ontstaan of als er een defect is aan het apparaat, neem dan contact op met onze klantenservice. Ons serviceteam staat u graag te woord voor ondersteuning, technische informatie of reparatieaanvragen. Vertaald met DeepL.com (gratis versie)

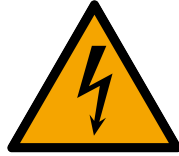
## **Ondersteuningstijden**

DE | Duitsland Onze klantenservice is bereikbaar van maandag tot en met vrijdag, van 08:30 tot 17:30 (Centraal-Europese Tijd, CET/CEST).

## **Reserveonderdelen / accessoires**

Reserveonderdelen en accessoires kunnen worden aangevraagd bij onze verkoopafdeling of onze klantenservice.

## Riesgos (español)



### Riesgo de descarga eléctrica

- **ADVERTENCIA:** El uso inadecuado puede causar lesiones graves o provocar incluso la muerte.
- Evite el contacto con agua: puede provocar cortocircuitos y descargas eléctricas mortales.
- Utilice solo con el voltaje y tipo de corriente especificados. El uso con voltaje incorrecto puede causar sobrecalentamiento, incendios o descargas eléctricas.
- No abra el dispositivo. Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal cualificado.
- No utilice cables o enchufes dañados.
- ¡Mantener alejado de niños y personas no capacitadas! El uso inadecuado puede ser peligroso para la vida.
- No toque el enchufe con las manos mojadas, ya que podría provocar una descarga eléctrica inmediata.
- No utilice el dispositivo cerca del agua o en entornos húmedos.



### Riesgo de lesión

- **¡ADVERTENCIA:** El uso inadecuado puede causar lesiones graves.
- ¡Mantener fuera del alcance de los niños! El uso indebido por parte de niños puede dar lugar a situaciones peligrosas.
- Riesgo de lesiones debido a bordes afilados, piezas móviles o fuerzas elevadas.
- No almacenar en lugares donde pueda caerse. Colocar el dispositivo solo sobre superficies seguras y estables.
- No realizar reparaciones o manipulaciones no autorizadas en el dispositivo, ya que esto aumenta el riesgo de lesiones.
- Tomar medidas de protección: al usar el dispositivo, llevar ropa de protección adecuada y guantes de seguridad.



### Peligro de asfixia

- ADVERTENCIA: Las piezas pequeñas o los materiales de embalaje pueden ser ingeridos o inhalados.
- ¡Mantener alejado de niños pequeños! Las piezas pequeñas o los materiales de embalaje pueden ser ingeridos o inhalados.
- Deseche las bolsas de plástico de manera segura, ya que representan un riesgo de asfixia para niños y animales.
- Utilice el dispositivo solo en espacios bien ventilados.

# Descripción (español)

## Exécution

- Chambre de congélation de première classe
- Évitement d'une forte dépression à l'intérieur de la cellule
- Optimal pour le stockage
- Très hygiénique grâce au nettoyage facile
- Longue durée de vie (généralement 15 year et plus)
- Extension possible sans problème

## Qualité

- Produit de haute qualité d'une fabriqué en Europe
- Précision dimensionnelle & grande stabilité
- Grande résistance et durée de vie élevée
- Construction compacte et robuste

## Dimensions

- Dimensions extérieures L x P x H : **1.250 mm x 1.600 mm x 2.190 mm**
- Volume de la pièce : **2,87 m³**

## Structure du mur

- Montage facile
- Beaucoup d'espace malgré une construction compacte
- Intérieur avec ouverture d'urgence intégrée
- Tendeurs encastrés dans la mousse pour un assemblage solide des éléments
- Les tendeurs protégés contre la corrosion assurent la stabilité et l'étanchéité des joints
- Assemblage des éléments par un système d'étanchéité à centrage automatique

## Plancher de la cellule

- Ventilation du sous-sol
- Vanne d'équilibrage de pression
- Plastique renforcé de fibres de verre
- Sur contreplaqué collé résistant à l'eau
- fond avec surface gaufrée pour une adhérence maximale
- Sol avec revêtement antidérapant breveté (classe de sécurité antidérapante R11)
- Grande résistance au sol grâce aux plaques de répartition de la pression collées plusieurs fois

## Isoler

- À très faible consommation d'énergie grâce à son isolation de pointe
- **Épaisseur de paroi 100 mm PUR** (sans HFC ni CFC)

## Finition

- Acier galvanisé avec revêtement en zinc-aluminium
- Couleur : Blanc, RAL9.002
- Tous les éléments sont en outre dotés d'un film de protection
- film de protection amovible après le montage

## Caractéristiques de la porte

- Double porte
- Fermeture jumbo
- Seuil de porte en acier inoxydable
- En applique et verrouillable
- Plastique spécial résistant aux chocs
- Intérieur avec ouverture d'urgence intégrée
- Les profilés d'étanchéité pour portes garantissent une étanchéité optimale
- Profils de porte et de cadre de porte en plastique spécial
- Prévention de la formation de glace sur la porte et le cadre de la porte
- **Fermeture de porte à gauche ou à droite au choix. Veuillez indiquer votre préférence lors de la commande !**
- **Position de la porte par défaut au centre du côté le plus long. Veuillez l'indiquer lors de la commande !**

## Indications

- Equipement d'hiver pour usage extérieur disponible moyennant un supplément.
- Dimensions spéciales possibles - Veuillez en faire la demande lors de la commande - Les dimensions spéciales ne sont pas soumises à retour !
- Les souhaits particuliers, comme la butée de porte ou l'équipement hivernal, sont à mentionner dans le champ de remarques lors de la commande. Les modifications ultérieures ne sont pas possibles !
- Livraison sans l'unité frigorifique
- **L'éclairage intérieur n'est pas inclus dans la livraison de la cellule de congélation - l'éclairage intérieur est inclus lors de l'achat du groupe frigorifique**

## Directives

- Produit, bien sûr, dans le respect des règles d'hygiène et de sécurité.
- L'article porte la marque CE conforme aux directives
- Conformément aux directives UE (relatives aux halons)
- Le matériau est conforme aux normes alimentaires européennes.

## **[Re][b]ACCESSOIRES EN OPTION :[/b]/[Re]**

- Rayonnages
- Éclairage intérieur
- Cellule de réfrigération

- Lamelle de protection contre le froid

# Ficha técnica (español)

## Dimensions

**Largeur** 1.250 mm  
**Profondeur** 1.600 mm  
**Hauteur** 2.190 mm

## Dimensions intérieures

**Largeur** 1.050 mm  
**Profondeur** 1.400 mm  
**Hauteur** 1.990 mm

## Dimension intérieure de la porte

**Largeur** 800 mm  
**Hauteur** 1.850 mm

## Détails

|                                             |                             |
|---------------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Volume de la pièce</b>                   | 2,87 m <sup>3</sup>         |
| <b>Plage de température recommandée</b>     | -20 °C                      |
| <b>Différences de température</b>           | jusqu'à 50 K (DIN 2055)     |
| <b>Densité</b>                              | 40 bis 45 kg/m <sup>3</sup> |
| <b>Couleur de surface</b>                   | RAL 9.002                   |
| <b>charge admissible/roue en caoutchouc</b> | 200 kg                      |
| <b>Charge de surface maximale autorisée</b> | 30.000 N                    |
| <b>Epaisseur du matériau</b>                | 0,63 mm                     |
| <b>Isolation</b>                            | 100 mm                      |
| <b>Surface de charge</b>                    | 4 cm <sup>2</sup>           |

## Livraison

**Mode d'expédition** Expédition  
**Statut de livraison** Non monté  
**Poids** 300 kg



## **Información para niños/personas vulnerables**

Importante Aviso de Seguridad: Este dispositivo está destinado exclusivamente al uso por parte de adultos. No es apto para niños. Un uso inadecuado puede causar riesgos de lesiones. Los niños no deben usarlo. Su uso está reservado a adultos capacitados.

## **Servicio al cliente**

Atención al Cliente: En caso de dudas o problemas, consulte primero el manual. Allí encontrará muchas soluciones. Si el problema persiste, contacte con nuestro servicio técnico. Estaremos encantados de ayudarle.

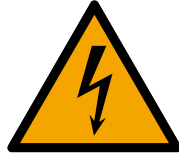
## **Tiempos de soporte**

DE | Alemán: Nuestro servicio de atención al cliente está disponible de lunes a viernes, de 08:30 a 17:30 (hora de Europa Central, CET/CEST).

## **Repuestos / accesorios**

Puede solicitar repuestos y accesorios a través de nuestro departamento de ventas o del servicio de atención al cliente.

## Risques (français)



### Risque de choc électrique

- **AVERTISSEMENT** : Une utilisation incorrecte peut entraîner de graves blessures ou la mort
- Éviter tout contact avec l'eau – cela peut provoquer des courts-circuits et des chocs électriques mortels.
- Utiliser uniquement avec la tension et le type de courant spécifiés. L'utilisation avec une tension incorrecte peut entraîner une surchauffe, un incendie ou des chocs électriques.
- Ne pas ouvrir l'appareil. Les réparations et l'entretien doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Ne pas utiliser de câbles ou de prises endommagés.
- Tenir hors de portée des enfants et des personnes non formées ! Une mauvaise utilisation peut être mortelle.
- Ne pas toucher la prise avec les mains mouillées ! Cela peut provoquer un choc électrique immédiat.
- Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau ou dans des environnements humides.



### Risque de blessure

- **AVERTISSEMENT** : Une utilisation incorrecte peut entraîner de graves blessures.
- Tenir hors de portée des enfants ! Une mauvaise utilisation par des enfants peut entraîner des situations dangereuses.
- Risque de blessure en raison de bords tranchants, de pièces mobiles ou de forces élevées.
- Ne pas stocker dans des endroits où l'appareil pourrait tomber. Placer l'appareil uniquement sur des surfaces sûres et stables.
- Ne pas effectuer de réparations ou de manipulations non autorisées sur l'appareil – cela augmente le risque de blessure.
- Prendre des mesures de protection : Porter des vêtements et des gants de protection appropriés lors de l'utilisation.



### Risque d'étouffement

- **AVERTISSEMENT** : Les petites pièces ou matériaux d'emballage peuvent être avalés ou inhalés.

- Tenir hors de portée des jeunes enfants ! Les petites pièces ou matériaux d'emballage peuvent être avalés ou inhalés.
- Jeter les sacs en plastique de manière sécurisée – Risque d'étouffement pour les enfants et les animaux.
- Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces bien ventilées.

# Description (français)

## Exécution

- Chambre de congélation de première classe
- Évitement d'une forte dépression à l'intérieur de la cellule
- Optimal pour le stockage
- Très hygiénique grâce au nettoyage facile
- Longue durée de vie (généralement 15 year et plus)
- Extension possible sans problème

## Qualité

- Produit de haute qualité d'une fabriqué en Europe
- Précision dimensionnelle & grande stabilité
- Grande résistance et durée de vie élevée
- Construction compacte et robuste

## Dimensions

- Dimensions extérieures L x P x H : **1.250 mm x 1.600 mm x 2.190 mm**
- Volume de la pièce : **2,87 m³**

## Structure du mur

- Montage facile
- Beaucoup d'espace malgré une construction compacte
- Intérieur avec ouverture d'urgence intégrée
- Tendeurs encastrés dans la mousse pour un assemblage solide des éléments
- Les tendeurs protégés contre la corrosion assurent la stabilité et l'étanchéité des joints
- Assemblage des éléments par un système d'étanchéité à centrage automatique

## Plancher de la cellule

- Ventilation du sous-sol
- Vanne d'équilibrage de pression
- Plastique renforcé de fibres de verre
- Sur contreplaqué collé résistant à l'eau
- fond avec surface gaufrée pour une adhérence maximale
- Sol avec revêtement antidérapant breveté (classe de sécurité antidérapante R11)
- Grande résistance au sol grâce aux plaques de répartition de la pression collées plusieurs fois

## Isoler

- À très faible consommation d'énergie grâce à son isolation de pointe
- **Épaisseur de paroi 100 mm PUR** (sans HFC ni CFC)

## Finition

- Acier galvanisé avec revêtement en zinc-aluminium
- Couleur : Blanc, RAL9.002
- Tous les éléments sont en outre dotés d'un film de protection
- film de protection amovible après le montage

## Caractéristiques de la porte

- Double porte
- Fermeture jumbo
- Seuil de porte en acier inoxydable
- En applique et verrouillable
- Plastique spécial résistant aux chocs
- Intérieur avec ouverture d'urgence intégrée
- Les profilés d'étanchéité pour portes garantissent une étanchéité optimale
- Profils de porte et de cadre de porte en plastique spécial
- Prévention de la formation de glace sur la porte et le cadre de la porte
- **Fermeture de porte à gauche ou à droite au choix. Veuillez indiquer votre préférence lors de la commande !**
- **Position de la porte par défaut au centre du côté le plus long. Veuillez l'indiquer lors de la commande !**

## Indications

- Equipement d'hiver pour usage extérieur disponible moyennant un supplément.
- Dimensions spéciales possibles - Veuillez en faire la demande lors de la commande - Les dimensions spéciales ne sont pas soumises à retour !
- Les souhaits particuliers, comme la butée de porte ou l'équipement hivernal, sont à mentionner dans le champ de remarques lors de la commande. Les modifications ultérieures ne sont pas possibles !
- Livraison sans l'unité frigorifique
- **L'éclairage intérieur n'est pas inclus dans la livraison de la cellule de congélation - l'éclairage intérieur est inclus lors de l'achat du groupe frigorifique**

## Directives

- Produit, bien sûr, dans le respect des règles d'hygiène et de sécurité.
- L'article porte la marque CE conforme aux directives
- Conformément aux directives UE (relatives aux halons)
- Le matériau est conforme aux normes alimentaires européennes.

## **[Re][b]ACCESSOIRES EN OPTION :[/b]/[Re]**

- Rayonnages
- Éclairage intérieur
- Cellule de réfrigération

- Lamelle de protection contre le froid

# Fiche technique (français)

## Dimensions

**Largeur** 1.250 mm  
**Profondeur** 1.600 mm  
**Hauteur** 2.190 mm

## Dimensions intérieures

**Largeur** 1.050 mm  
**Profondeur** 1.400 mm  
**Hauteur** 1.990 mm

## Dimension intérieure de la porte

**Largeur** 800 mm  
**Hauteur** 1.850 mm

## Détails

|                                             |                             |
|---------------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Volume de la pièce</b>                   | 2,87 m <sup>3</sup>         |
| <b>Plage de température recommandée</b>     | -20 °C                      |
| <b>Différences de température</b>           | jusqu'à 50 K (DIN 2055)     |
| <b>Densité</b>                              | 40 bis 45 kg/m <sup>3</sup> |
| <b>Couleur de surface</b>                   | RAL 9.002                   |
| <b>charge admissible/roue en caoutchouc</b> | 200 kg                      |
| <b>Charge de surface maximale autorisée</b> | 30.000 N                    |
| <b>Epaisseur du matériau</b>                | 0,63 mm                     |
| <b>Isolation</b>                            | 100 mm                      |
| <b>Surface de charge</b>                    | 4 cm <sup>2</sup>           |

## Livraison

**Mode d'expédition** Expédition  
**Statut de livraison** Non monté  
**Poids** 300 kg

## **Informations pour les enfants / personnes vulnérables**

Important Avis de Sécurité : Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation par des adultes. Il n'est pas adapté aux enfants. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques de blessures. Les enfants ne doivent pas utiliser ni mettre en marche l'appareil. Son utilisation est réservée aux adultes informés.

## **Service client**

Service Client : Veuillez consulter le manuel d'utilisation en cas de problème. De nombreuses réponses y sont indiquées. Si le problème persiste, veuillez contacter notre service client. Notre équipe est à votre disposition pour vous aider.

## **Horaires d'assistance**

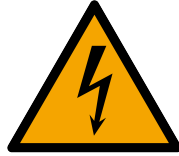
DE | Allemand : Notre service client est joignable du lundi au vendredi, de 08h30 à 17h30 (heure d'Europe centrale, CET/CEST).

## **Pièces détachées/accessoires**

Vous pouvez demander des pièces détachées ou des accessoires auprès de notre service commercial ou de notre service client.



## Rischi (italiano)



### Rischio di scossa elettrica

- **AVVERTENZA:** L'uso improprio può provocare gravi lesioni o morte.
- Evitare il contatto con l'acqua: può causare cortocircuiti e scosse elettriche pericolose per la vita.
- Utilizzare solo per il tipo di tensione e corrente specificati. L'utilizzo di una tensione errata può causare surriscaldamento, incendi o scosse elettriche.
- Non aprire l'apparecchio. Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite solo da personale qualificato.
- Non utilizzare cavi o spine danneggiati.
- Tenere lontano da bambini e persone non addestrate! L'uso improprio può essere pericoloso per la vita.
- Non toccare la spina con le mani bagnate! Ciò può provocare una scossa elettrica immediata.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua o in ambienti umidi.



### Rischio di lesioni

- **AVVERTENZA:** l'uso improprio può provocare gravi lesioni.
- Tenere lontano dai bambini! L'uso improprio da parte dei bambini può portare a situazioni pericolose.
- Rischio di lesioni a causa di bordi taglienti, parti mobili o forze elevate.
- Non riporre l'apparecchio in luoghi in cui potrebbe cadere. Posizionare l'apparecchio solo su superfici sicure e stabili.
- Non eseguire riparazioni o manipolazioni non autorizzate sull'apparecchio per non aumentare il rischio di lesioni.
- Adottare misure di protezione: Indossare indumenti e guanti protettivi adeguati durante l'uso.



### Pericolo di soffocamento

- **AVVERTENZA:** piccole parti o materiali di imballaggio possono essere ingeriti o inalati.
- Tenere lontano dai bambini piccoli! Piccole parti o materiali di imballaggio possono essere ingeriti o inalati.
- Smaltire i sacchetti di plastica in modo sicuro - pericolo di soffocamento per bambini e animali.

- Utilizzare l'apparecchio solo in locali ben ventilati.

# Descrizione (italiano)

## Versione

- Cella congelatore di prima classe
- Prevenzione di un'elevata pressione negativa all'interno della cella
- Ottimale per lo stoccaggio
- Particolarmente igienico grazie alla facilità di pulizia
- Lunga durata (normalmente 15 year e oltre)
- Possibilità di estensione senza problemi

## Qualità

- Prodotto di qualità di produzione europea
- Precisione dimensionale & elevata stabilità
- Molto resistente e durevole
- Struttura compatta e robusta

## Dimensioni

- Dimensioni esterne L x P x H: **1.250 mm x 1.600 mm x 2.190 mm**
- Volume della stanza: **2,87 m³**

## Struttura della parete

- Montaggio semplice
- Molto spazioso nonostante il design compatto
- Interno con apertura di emergenza integrata
- Chiusure a molla espanse per connessione a tenuta tra gli elementi
- I tenditori protetti dalla corrosione assicurano stabilità e tenuta del giunto
- Collegamento dell'elemento tramite sistema di tenuta autocentrante

## Pavimento della cella

- Ventilazione sottopavimento
- Valvola di compensazione della pressione
- Plastica rinforzata con fibra di vetro
- Su pannello multiplex incollato impermeabile
- Fondo con superficie in rilievo per la massima aderenza
- Pavimento con rivestimento antiscivolo brevettato (classe di resistenza allo scivolamento R11)
- Elevata capacità di carico del pavimento grazie alle piastre di distribuzione della pressione incollate in modo multiplo

## Isolamento

- Particolarmente efficiente dal punto di vista del risparmio energetico grazie all'ottimo isolamento
- **Spessore parete 100 mm PUR** (senza HFC e CFC)

## Superficie

- Lamiera d'acciaio zincata con rivestimento in zinco-alluminio
- Colore: Bianco, RAL9.002
- Tutti gli elementi sono inoltre dotati di pellicola protettiva
- Film protettivo che può essere rimosso dopo il montaggio

## Caratteristiche della porta

- Porta a battente
- Chiusura jumbo
- Soglia della porta in acciaio inox
- Montaggio in superficie e chiusura a chiave
- Plastica speciale ad alta resistenza agli urti
- Interno con apertura di emergenza integrata
- I profilati di tenuta delle porte garantiscono una densità ottimale
- Profili per porte e telai in plastica speciale
- Prevenzione della formazione di ghiaccio sulla porta e sul telaio della porta
- **La cerniera della porta può essere scelta liberamente a sinistra o a destra. Si prega di specificarlo al momento dell'ordine!**
- **Posizione della porta centrata sul lato più lungo come standard. Si prega di specificare al momento dell'ordine!**

## Nota

- Attrezzatura invernale per uso esterno disponibile a un costo aggiuntivo.
- Dimensioni speciali possibili - Si prega di informarsi al momento dell'ordine - Le dimensioni speciali non possono essere restituite!
- Si prega di annotare eventuali richieste speciali, come cerniere delle porte o attrezzature invernali, nel campo commenti al momento dell'ordine. Non sono possibili modifiche successive!
- Consegna senza unità di raffreddamento
- **L'illuminazione interna non è inclusa nella consegna della cella congelatore - l'illuminazione interna è inclusa quando si acquista l'unità di raffreddamento**

## Linee guida

- Prodotto in conformità con le linee guida di igiene e sicurezza
- L'articolo è contrassegnato con il marchio CE conforme alle direttive
- In conformità alle normative UE (direttive sugli Halon)
- Materiale conforme agli standard alimentari Europei

## ACCESSORI OPZIONALI:

- Scaffali
- Illuminazione interna
- Unità di raffreddamento

- Lamella antifreddo

## Scheda tecnica (italiano)

### Dimensioni

**Larghezza** 1.250 mm

**Profondità** 1.600 mm

**Altezza** 2.190 mm

### Dimensioni interne

**Larghezza** 1.050 mm

**Profondità** 1.400 mm

**Altezza** 1.990 mm

### Dimensione interna della porta

**Larghezza** 800 mm

**Altezza** 1.850 mm

### Dettagli

**Volume della stanza** 2,87 m<sup>3</sup>

**Area di utilizzo consigliata** -20 °C

**Differenze di temperatura** fino a 50 K (DIN 2055)

**Peso in volume** 40 bis 45 kg/m<sup>3</sup>

**Colore della superficie** RAL 9.002

**carico ammesso/ruota in gomma** 200 kg

**Carico superficiale ammissibile** 30.000 N

**Spessore del materiale** 0,63 mm

**Isolamento** 100 mm

**Area di carico** 4 cm<sup>2</sup>

### Consegna

**Metodo di spedizione** Spedizione merci

**Stato di consegna** Non montato

**Peso** 300 kg

## **Informazioni per bambini/persone vulnerabili**

Avviso Importante di Sicurezza: Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. Non è adatto ai bambini. A causa della sua struttura e del suo funzionamento, un utilizzo improprio può comportare seri rischi di lesioni. I bambini non devono in nessun caso utilizzare o mettere in funzione il dispositivo. L'uso, il funzionamento e la manutenzione sono riservati esclusivamente agli adulti istruiti.

## **Assistenza clienti**

Assistenza Clienti: In caso di domande o problemi, leggere attentamente il manuale d'uso. Molte risposte si trovano al suo interno. Se il problema persiste o c'è un malfunzionamento, contattare il nostro servizio clienti. Il nostro team sarà lieto di assistervi.

## **Tempi di supporto**

DE | Tedesco: Il nostro servizio clienti è disponibile dal lunedì al venerdì, dalle 08:30 alle 17:30 (ora dell'Europa centrale, CET/CEST).

## **Ricambi / accessori**

È possibile richiedere ricambi e accessori tramite il nostro reparto vendite o il servizio clienti.